

R

A Monsieur Paul RENARD

# CORNETTE

Opérette  
en Un Acte



PAROLES DE

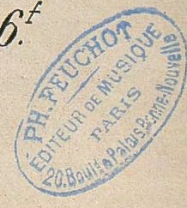
VILLEMÉR & DELORMEL  
MUSIQUE DE

# FERMIN BERNICAT

Pr. net: 6<sup>f</sup>

Imp. Fouquet, Paris.

Paris, PH. FEUCHOT, Editeur, Palais Bonne Nouvelle.  
Propriété pour tous Pays.



A. Monsieur PAUL RENARD .

# LE CORNETTE

Opérette en un acte

Représentée pour la première fois , à l'ELDORADO .

Paroles  
de

PÉRICAUD, VILLEMÉR et DELORMEL

Musique  
de

FIRMIN BERNICAT .

---

## PERSONNAGES

PAUL de CLAIRIAN ,	{ Cornette aux dragons de la Reine }	Dugazon	M <sup>elle</sup> Louise ROLAND .
NICOLAS , fermier		Baryton	MM. J. PERRIN .
Le Baron de MALMOULÉ		Trial	GAILLARD .
MARGOT , femme de Nicolas		Chanteuse légère	M <sup>elle</sup> SALINAS .

---

## CATALOGUE des MORCEAUX

OUVERTURE .....	1
Œ <sup>OS</sup> 1 TRIO BOUFFE .....	8
« 2 ENSEMBLE .....	24
« 3 AIR du CORNETTE .....	23
« 3 <sup>bis</sup> ENSEMBLE .....	29
« 4 TRIO .....	34
« 5 CHANSON A BOIRE .....	43
« 5 <sup>bis</sup> ENSEMBLE .....	51
« 6 DUO .....	54
« 7 DUO .....	65
« 8 FINAL .....	77

---

Le théâtre représente l'intérieur de la ferme de Nicolas.  
Porte au fond—portes latérales au 2<sup>e</sup> plan. A gauche une table entourée de chaises .

Pour les parties d'orchestre , s'adresser à l'Editeur .

# LE CORNETTE

Opérette en un acte

Paroles  
de

**PÉRICAUD, VILLEMER et DELORMEL**

Musique  
de

**FIRMIN BERNICAT .**

Flûtes.  
Hautbois.  
Clarinettes *Si b.*  
Basson.  
Pistons *Si b.*  
Cors *Ut.*  
Trombone  
Tambour.  
Timballes *Fa Do.*  
Triangle.  
Quatuor.



## OUVERTURE

**PIANO.**

**ff TUTTI**

Cuvres

Flûte  
Hautb.

Pistons

Trombone

Cors  
Basson  
Clar. *en fente.*

1<sup>er</sup> Cor Hautb:

Quat:

Flûte Lentement Flûte

Andante

Hautb: solo.

Cor Glar: } en tenue.  
Cor }  
Basson }  
Triangle

TUTTI

Ped.

ff

Von solo.

1<sup>er</sup> Cor Quat:

*f* TUTTI

*p* Bois Triangle *f* *p*

Bois Quat: *f* *p*

Silence. Cor Basson *f* PicFl: 1er yon

Bois

This system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature has one flat (B-flat). The word "Bois" is written above the treble staff.

*cresc*  
*f* TUTTI

This system continues the piece with a dynamic marking of *f* and the instruction "TUTTI". The word "cresc" is written above the treble staff.

This system shows a continuation of the melodic and rhythmic patterns from the previous systems.

*ff*

This system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some complex chordal textures in the bass line.

This system contains dense chordal textures in both the treble and bass staves.

This system concludes the page with complex chordal textures and rhythmic patterns.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and rhythmic patterns, with various accidentals (flats and sharps) throughout.

Second system of musical notation. The upper staff is labeled "Bois" and includes the instruction "p Quat: pizz.". The lower staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff is labeled "Piston Tromb:" and "Bois". The lower staff is labeled "Basson" and "Quat:". The music features a mix of chords and melodic lines.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff with complex chordal textures and rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The instruction "f TUTTI" is present in the lower staff, indicating a change in dynamics and performance style.

Sixth system of musical notation. The instruction "p" is present in the lower staff, indicating a change to piano dynamics.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some accidentals.

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff includes a first ending bracket with a '3' above it. The bass staff includes the instruction "1er Piston" above the staff.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff includes a second ending bracket with a '3' above it.

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The bass staff includes the instruction "cres-cendo" above the staff.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Sixth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

Seventh system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex rhythmic pattern with many beamed notes.



The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with two measures of triplets, each marked with a '3' above the notes. The lower staff contains a bass line with eighth notes. The word 'TUTTI' is printed in the center of the system.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with eighth notes and some slurs. The lower staff continues with a bass line of eighth notes.

The third system shows the continuation of the melodic and bass lines. The upper staff has eighth notes with some accidentals, and the lower staff has a steady eighth-note bass line.

The fourth system continues the musical development. The upper staff has a more active melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff maintains the eighth-note bass line.

The fifth system begins with the marking 'Stretta' above the first measure. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a bass line with eighth notes.

The sixth system continues the 'Stretta' section. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a bass line with eighth notes.

The seventh system concludes the page. The upper staff has a melodic line with eighth notes and slurs. The lower staff has a bass line with eighth notes.

**SCÈNE I**  
**NICOLAS, MARGOT**

NICOLAS

(*Il tient une lettre dans sa main.*) Ah! cré  
nom de nom d'une brique!

MARGOT

Mais qu'est-ce que t'as depuis une heure,  
mon homme, à t'encolérer comme ça?..

NICOLAS

J'ai... j'ai... Ah! cré nom de nom de  
nom d'une brique!..

MARGOT

C'est-y cette lettre que tu viens de rece-  
voir qui te tourne les sens comme ça?

NICOLAS

Ah! que je te crois que c'est cette lettre!..

MARGOT

Mais de qui qu'elle est?

NICOLAS

Elle est... elle est... Ah! cré nom de nom  
de nom d'une brique!

MARGOT

Ah! tu m'ennuies à la fin, Nicolas!

NICOLAS

De t'ennuie? au bout de huit jours de  
mariage!.. T'oses dire ça à un mari de  
huit jours?

MARGOT

Dame, puisque tu ne veux rien me dire

de ce qui t'encolère comme ça.

NICOLAS

C'est Monseigneur qu'est la cause de mon  
retournement de sens.

MARGOT

M. le Baron de Malmoulé?

NICOLAS

Justement!... Ecoute c'te lettre qu'il  
m'écrit: « Paysan, tu t'es marié sans me  
présenter ta femme. Tu seras châtié! car  
je tiens à la voir et je la verrai!..

MARGOT

Mais aussi, mon petit Nicolas, pourquoi  
que tu ne m'as pas présentée à lui comme  
c'est l'usage partout?..

NICOLAS

Parce que... Et puis voilà!..

MARGOT

Je ne comprends pas.

NICOLAS

Tu ne comprends pas, parce que t'es  
une nature primitive; mais je me com-  
prends, moi, et ça doit suffire pour nous  
deux.

LA VOIX DE MALMOULÉ, au dehors.

Nicolas!.. paysan!.. la ferme!.. Comment,  
personne pour me recevoir!

NICOLAS

Ah! c'est lui!.. Cristi! me v'la en danger.

**SCÈNE II**  
**LES MÊMES, le Baron de MALMOULÉ**

**N<sup>o</sup> 1**

**TRIO BOUFFE**

All<sup>o</sup> moderato

MARGOT.

Le BARON.

NICOLAS.

PIANO

The musical score is for a Trio Bouffe. It consists of four staves. The top three staves are for the vocalists: MARGOT (soprano), Le BARON (soprano), and NICOLAS (bass). The bottom staff is for the piano accompaniment, which includes a flute and clarinet. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/2. The tempo is marked 'Allo moderato'. The piano part begins with a forte (f) dynamic and features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The flute and clarinet part enters in the fourth measure with a melodic line.

MARGOT.  
C'est le Ba - ron! Qu'a -

NICOLAS.  
C'est le Ba - ron! C'est le Ba - ron!

Quat: pizz.

M.  
vez-vous donc?

N.  
Ah! pour mon front Ah! quelgui -

Bois Quat:

Triangle

M.  
C'est le Ba - ron! C'est le Ba -

N.  
gnon! Ah! quelgui - gnon!

*ad lib.*

M. *ron C'est le Ba - ron!*

N. *C'est le Ba - ron! Ah! quel gui - gnon!*

*f TUTTI*

Le BARON.

*1<sup>re</sup> Fl: 4<sup>er</sup> VON*

*Basson*

*Al - lons, Margot,*

*velle*

*p*

Le B. *al - lons fri - pon-ne C'est vo - tre sei - gneur en per -*

*Cor Basson } en tenue.*

*(Comme dégayant)*

Le B. *son - ne Qui... qui... qui vient vous*

Le  
B.

vi - si - ter vous vi - si - ter tous deux Es - say - ez d'être un peu joy -

MARGOT.

C'est Monsei - gneur Par trop d'hon - neur Vraiment nous fai - -

Le  
B.

eux.

Bois

Quat:

M.

re

NICOLAS.

Nous al - lons pour vous sa - tis - faire Et pour vous plai - -

M.

Es - say - er de chan - ter un chœur En votre hon - neur O Mon - sei -

N.

re

Basson

M. gneur!

N. Es-say-er de chan-ter un choeur En votre hon-neur O Mon-sei-

M. C'est Monsei-gneur Vrai-ment nous fai--re Par trop d'hon-

N. gneur! C'est Monsei-gneur Vrai-ment nous fai--re Par trop d'hon-

Bois  
p Cors  
Quat: tremolo.

M. neur O Mon-sei-gneur! Nous al-lons pour vous

N. neur O Mon-sei-gneur! Nous al-lons pour vous

crescendo

mf

M. sa - tis - fai - re Et pour vous plai -

N. sa - tis - fai - re Et pour vous plai -

M. - - - re Es-say-er de chan - ter ——— ô Mon-sei-

N. - - - re Es-say-er de chan - ter ——— ô Mon-sei-

*ff TUTTI*

M. gneur! ——— Un chœur en votre hon - neur Un chœur en

N. gneur! ——— Un chœur en votre hon - neur Un chœur en

*1<sup>o</sup> Tempo*

M.  
votre hon - neur Un chœur en votre hon - neur!

N.  
votre hon - neur Un-choeur en votre hon - neur!

*allargando* *f*

M.  
Le BARON.  
Es - say - ez

N.  
— — — — —

*Cédez un peu*

Le  
B.  
d'être un peu joy - eux Sans pource - la par - ler tous deux.

NICOLAS.  
Ce Ba -



All<sup>o</sup> non troppo

N. *ron si van-té Si pleinde ma-jes-té C'est le Ba - ron c'est le Baron de Malmou-*

Basson avec le chant

MARGOT.

N. *Ce Ba - ron si van-té Si pleinde ma-jes-té C'est*

*lé!*

M. *le Ba-ron de Mal-mou - té.*

N. *Ce Ba - ron si van-té Si*

M. *C'est le Ba - ron c'est le Baron de Malmou - lé!*

N. *pleinde majes-té C'est le Ba - ron c'est le Ba-ron de Malmou - lé!*

M. Ah! c'est le Ba ba, Ah! c'est le Ba ba, c'est le Ba - ron de Mal-mou-

N. C'est le Ba - - - ron c'est le Ba - ron de Mal-mou-

M. *portez la voix*  
lé! Ah! c'est le Ba ba, Ah! c'est le Ba ba, c'est le Ba-

N. lé! C'est le Ba - - - ron c'est le Ba-

M. ron c'est le Ba-ron de Mal-mou - lé! Ce Ba - ron si van-té Si

Le BARON. Ce Ba - ron si van-té Si

N. ron c'est le Ba-ron de Mal-mou - lé! Ce Ba - ron si van-té Si

*avec énergie Cuivres*

M. plein de ma-jes-té C'est le Ba-ron c'est le Ba-ron de Mal-mou-

Le B. plein de ma-jes-té C'est moi, c'est moi le Ba-ron de Mal-mou-

N. plein de ma-jes-té C'est le Ba-ron c'est le Ba-ron de Mal-mou-

M. lé! Ce Ba-ron si van-té Si plein de ma-jes-té C'est

Le B. lé! Ce Ba-ron si van-té Si plein de ma-jes-té C'est

N. lé! Ce Ba-ron si van-té Si plein de ma-jes-té C'est

M. le Ba-ron de Mal-mou - lé!

Le B. moi, c'est moi Ce Ba-ron si van-té Si

N. le Ba-ron de Mal-mou - lé! Ce Ba-ron si van-té Si

*Sois*

**TUTTI**

M. *lié*  
C'est le Ba - ron c'est le Baron de Malmou - lé!

Le B. plein de ma-jesté C'est moi, c'est moi le Baron de Malmou - lé!

N. *lié*  
plein de ma-jesté C'est le Ba - ron c'est le Baron de Malmou - lé!

M. *riant*  
Ah! c'est le Ba ba Ah! c'est le Ba ba, c'est le Ba -  
(à part)

Le B. Ah! Ah! Ah! le grand Ba -

N. Ah! C'est le Ba ba, c'est le Ba ba, c'est le Ba -

*ff*

M. ron de Mal-mou - lé! Ah! c'est le Ba ba,

Le B. *riant*  
ron de Mal-mou - lé! Ah! Ah!

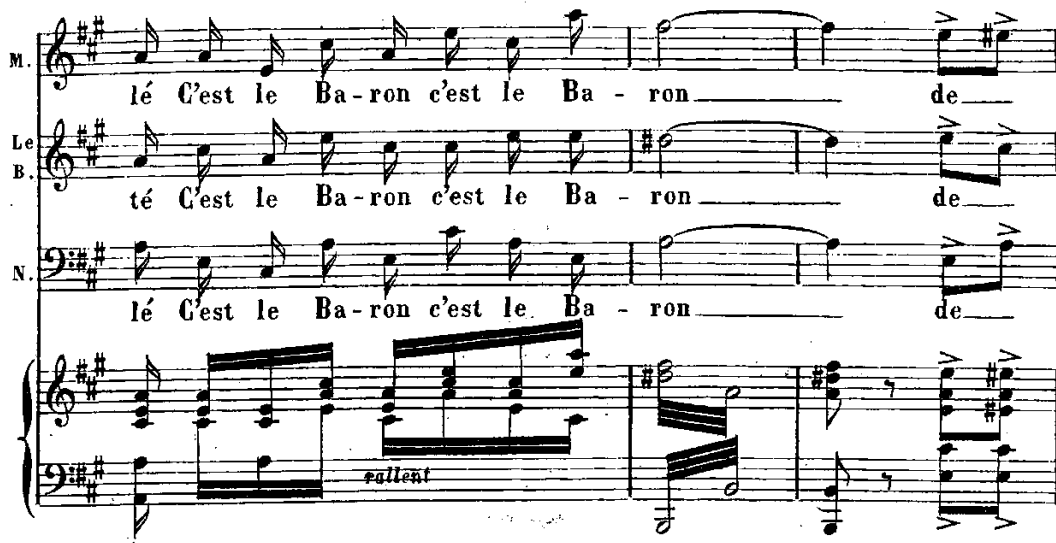
N. ron de Mal-mou - lé! Ah! c'est le Ba

M. Ah! c'est le Ba ba, c'est le Ba - ron de Mal - mou -  
Le B. Ah! ce Ba - ron plein de ma - jes -  
N. ba, c'est le Ba ba, c'est le Ba - ron de Mal - mou -



M. lé C'est le Ba - ron c'est le Ba - ron de  
Le B. té C'est le Ba - ron c'est le Ba - ron de  
N. lé C'est le Ba - ron c'est le Ba - ron de

*rallent*



M. Mal - mou - lét  
Le B. Mal - mou - lét  
N. Mal - mou - lét

*ff*



Le BARON

Allons, paysan, présente-moi ta femme.

MARGOT

C'est moi, Monseigneur!..

Le BARON

Approche, friponne! Eh bien, paysan, laisse approcher ta femme. Elle est fort gentille, fort appétissante! (*Il lui prend le menton.*)

NICOLAS, à part

Tenez! tenez! le v'là qui commence! et j'y peux rien!.. Ah! nom de nom de nom d'une brique!

Le BARON

Alors, paysanne, tu voudrais que je renouvelasse le bail de ton mari?

NICOLAS, se mettant entre-eux

Oui, Monseigneur.. Il faut nous le renouvelasser.

Le BARON, l'écartant

Alors, il faudra être bien gentille avec Monseigneur.

NICOLAS, à part

Oh! faudra voir.

Le BARON

Tu dis, paysan?

NICOLAS

Moi! rien de rien, Monseigneur.

Le BARON

Et comment t'appelles-tu, ma charmante?..

MARGOT

Margot, pour vous servir...m'sieur le Baron.

NICOLAS, venant se remettre entre-eux

Un vilain nom! En v'là un ridicule nom.

Le BARON

Un nom fort agréable à prononcer. Sais-tu, drôle, que tu dois t'estimer fort

heureux d'avoir trouvé un pareil trésor.

NICOLAS

Ca, un trésor! On voit bien que Monseigneur ne la connaît pas. C'est volontaire, hargneux, criard et voleur.

MARGOT

Qu'est-ce que tu dis donc là, toi?

NICOLAS, bas

Laisse-moi faire.

Le BARON

Oh! tu exagères, paysan. Elle a des yeux.... (*Il veut avancer.*)

NICOLAS, lui barrant le passage

Ça, des yeux, allons donc!... faudra qu'elle aille à la fabrique les faire repercer alors.

MARGOT

Oh!

NICOLAS

Et ces dents! On dirait d'une rangée de manches de couteaux!

MARGOT

C'est trop fort!

NICOLAS

Quant à son nez, c'est pas un nez, c'est un petit éteignoir.

MARGOT

Oh! je n'en entendrai pas davantage. Tiens, Nicolas, je sors, parce que, vois-tu, je te santerais à la figure.

Le BARON

Je vous accompagne, Margot.

NICOLAS

Et moi aussi!

Le BARON

Reste là, toi, paysan! de te l'ordonne..

NICOLAS

Mais...

MARGOT

Quand on vous dit qu'on vous l'ordonne!

N<sup>o</sup> 2  
ENSEMBLE

**Allegro**

**MARGOT.** *f*  
De sa co - lè-re De son trans - port de ris car

**Le BARON.** *f*  
De sa co - lè-re De son trans - port de le plains

**NICOLAS.**

**PIANO.** *ff* Bois  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> vous

**M.**  
il lui faut se taire Ou bien — se met - tre

**Le B.**  
car il faut se taire Ou bien — se met - tre

**N.**  
Il faut me tai-re C'est un peu fort Ou bien je

**Gors**

**Basson**  
**C. Basse**

M. dans son tort Au fond de l'âme Il est ve - xé De se voir

Le B. dans son tort Au fond de l'âme Il est ve - xé De se voir

N. se-rai dans mon tort Au fond de l'âme J'en suis ve - xé Faut-il donc

**TUTTI**

M. au - près de sa femme Aus - si les - te - ment rem-pla -

Le B. au - près de sa femme Aus - si les - te - ment rem-pla -

N. au - près de sa fem-me Se trou-ver ain - si rem-pla -

M. cé Il est ve - xé De se voir ain-si rempla - cé Il est ve -

Le B. cé Il est ve - xé De se voir ain-si rempla - cé Il est ve -

N. cé Je suis ve - xé De me voir ain-si rempla - cé J'en suis ve -



(Margot et le Baron sortent par le fond.)

M. xé.  
Le. xé.  
N. xé.

MARGOT, en sortant  
Restez, paysan!

SCÈNE III

NICOLAS seul; puis PAUL, en Cornette des dragons de la Reine.

NICOLAS  
Ah! cré nom de nom de nom d'une

brique!...C'est ça qu'est *abusoir* et *ve-xatif!*..(Regardant par où ils sont sortis.) Il la regarde de près!.. Il lui cause!.. Elle fait la coquette, la petite gredine!.. Oh! les femmes!..la meilleure ne vaut pas deux sous!..Oh! je rage! (On entend une sonnerie de trompette.)

N<sup>o</sup> 3  
AIR du CORNETTE

PIANO.  
Pistons

NICOLAS, (parlé) Qué qu'e'est qu'ça maintenant?... De la cava-

p Quat:

lerie qui nous arrive!... Il ne manquait plus qu'ça dans le pays.

Tiens! c'est mon frère de lait, le marquis de Clairian.

PAUL entre  
(Ils se serrent les mains)

Cor-nette aux dragons de la Rei - ne C'est un é-tat vrai-

Clar  
Cors en tenue  
Basson

ment Charmant Il vaut ce-lui de ca-pi - tai - ne Car son bel é - ten-

dard flottant Est la gloi-re du ré-gi-ment Est la gloi-re du ré-gi-

ment. Cor-nette aux dragons de la Rei - ne C'est

TUTTI sans Tromb:

un é-tat vrai-ment Charmant Oui son bel é-tendard flot-tant Est la gloire du

ré - - gi - ment — Si la rei-ne fut leur mar - rai - ne Com- *ad lib.*

Quat: Pistons  
Tromb:

me les dra-gons ont du cœur Et portent la mi-ne hau - tai - ne Ils

Bois  
Cors  
Triangle

pri - rent pour par - rain l'honneur Aus - si quand leur ré - gi - ment

pas - - se Cha - cun dit en les re - gar - dant Qu'ils

sont crâ-nes, qu'ils sont de grâ - ce Lorsqu'ils s'en vont ca-ra-co - lant — Brave-

ment. — Cor - nette aux dragons de la Rei - ne C'est

un é-tat vrai-ment Charmant Il vaut ce-lui de ca-pi - tai - ne Car

son bel é - ten-dard flottant Est la gloi-re du ré-gi - ment — Est la

gloi-re du ré-gi - ment. — Cor - nette aux dragons de la

Rei - - ne C'est un é - tat vrai - ment Charmant Oui

son bel é-tendard flot-tant Est la gloire du ré - gi - - ment.

*allargando*

PAUL

Maintenant! Viens dans mes bras,  
Nicolas.

NICOLAS

Dans vos bras de marquis, M. Paul?

PAUL

N'es-tu pas mon frère de lait?

NICOLAS

C'est vrai! Nous avons mangé à la  
même gamelle. Je vas dans vos bras de  
marquis. (*Ils s'embrassent*)

PAUL

De passage dans ton hameau, tu vois  
que ma première visite a été pour toi,  
Nicolas.

NICOLAS

Et je vous remercie, d'abord! et

puis... je vous remercie, mon vieux  
frère de lait... Et vous dites comme ça  
que vous êtes cornette dans l'armée  
du roi!

PAUL

Oui, mon ami.. Cornette, c'est-à-dire  
porte-étendard.

NICOLAS

Ah! c'est un beau grade! mais j'ai  
bien peur de le devenir aussi, moi,  
cornette.

PAUL

Comment ça?

NICOLAS

Oh! mais, pas comme vous, mon vieux  
frère de lait; moi quand je le serai, ce  
sera dans le régiment des maris..

PAUL

Ah! bah! tu es marié?

NICOLAS

Depuis huit jours... Mais il y a une chose qui me tracasse.

PAUL

Laquelle?

NICOLAS

C'est que Monseigneur le Baron de Malmoulé voudrait me faire l'honneur de m'accorder sa protection pour me faire devenir porte-étendard comme vous, seulement l'étendard serait jaune.

PAUL

Mais pourquoi ne le pries-tu pas de rester chez lui?

NICOLAS

Parce qu'il est mon seigneur, et de plus mon propriétaire; et que si je le tarabustais, il ne me *renouvelasserait* pas mon bail, qui est *échoué* depuis hier midi.

PAUL

Diable! c'est grave, en effet.

NICOLAS

Vous venez de mettre le doigt sur la plaie: je crois bien que c'est grave...

PAUL

Oh! une idée.

NICOLAS

Voyons!

PAUL

Si j'empêchais la foudre de tomber sur toi.

NICOLAS

C'est ça qui m'irait! Et comment que vous feriez?

PAUL

Voilà!.. Je fais la cour à ta femme; et si le vieux se fâche, je lui passe mon

sabre au travers du corps...

NICOLAS

Oh!.. quel fameux moyen!..

PAUL

Alors ça te va?

NICOLAS

Mais ça me va six fois de suite!..

PAUL

Au fait, j'y pense!.. C'est pas possible!

NICOLAS

Comment! pas possible?

PAUL

Si, me voyant faire l'aimable avec elle, ta femme allait se mettre à m'aimer à son tour?..

NICOLAS

N'y a pas de danger; elle m'adore, elle m'idolâtre.

PAUL

Ah! bah!

NICOLAS

Elle est folle de moi. Quand elle me voit elle se pamoisonne. Ainsi vous pouvez y aller, y a pas de danger.

PAUL

Au fait, après huit jours de mariage, c'est possible. Et, est-elle gentille au moins?

NICOLAS

Si elle est gentille!.. Si elle est gentille?.. Tenez, la voilà!.. jugez-en.

## SCÈNE IV

## LES MÊMES, MARGOT

MARGOT

M. le Baron est avec les vaches.

PAUL

Elle est charmante!

MARGOT

Un étranger

NICOLAS

Nont pas un étranger! un pur fran-  
çais! M. le marquis Paul de Clairian,  
mon frère de lait.

MARGOT

Oh! comme il est gentil!..

PAUL

Nous sommes presque parents, M<sup>me</sup> Mar-  
got... Frères de lait par alliance.

MARGOT

C'est bien possible, m'sieur le marquis.

NICOLAS

C'est bon!.. Pour que vous fassiez da-  
vantage connaissance, je vous laisse tous  
deux!...et je vas retrouver M. le Baron

qui est chez les vaches...Toi, ma femme,  
t'obéiras à M. le marquis dans tout c'qu'y  
t'commandera de faire.

MARGOT

Dans tout?

NICOLAS

Dans tout!

MARGOT, à part

Dans tout?

NICOLAS

A tout à l'heure.

PAUL

Sois tranquille, tu peux compter sur  
moi, car:

№ 3 bis

ENSEMBLE

Allegro

MARGOT  
et  
PAUL.

Cor - nette aux dra - gons de la Rei - ne C'est

NICOLAS.

Cor - nette aux dra - gons de la Rei - ne C'est

PIANO.

M.  
et  
P.

un é - tat vrai - ment Charmant Oui son bel é - ten - dard flot -

N.

un é - tat vrai - ment Charmant Oui son bel é - ten - dard flot -

allargando

M. et P.  
tant Est la gloi-re du ré - - gi - - ment.

N.  
tant Est la gloi-re du ré - - gi - - ment.

## SCÈNE V

PAUL, MARGOT ; puis NICOLAS

PAUL

Eh! bien, Margot ?

MARGOT

Eh! bien, M. le marquis ?

PAUL

Es-tu contente d'être mariée ?

MARGOT

Enchantée, M. le marquis.

PAUL

Tu as raison, va. Nicolas est un  
brave garçon.

MARGOT

Aht pour ça, oui.

NICOLAS, *paraissant au fond*

Voyons donc comment il s'y prend  
pour faire la cour à ma femme.

PAUL

Moi, si j'avais été femme, j'aurais  
voulu un mari comme ton Nicolas.

MARGOT

Aussi, je l'ai pris..

PAUL

Gentil garçon, courageux, travail-

lant sans cesse.

NICOLAS, *à part*

Mais qu'est-ce qu'il dit donc là, mais  
c'est pas ça !

PAUL

Et honnête, et rangé.

MARGOT

Oui, mais il a un gros défaut, il est  
trop jaloux.

PAUL

Parce qu'il t'aime... La jalousie  
n'existe que chez les êtres qui aiment  
véritablement.

NICOLAS, *à part*

Oh! le petit bêta!.. Mais c'est pas ça,  
du tout!.. (*S'avançant*) Pardon, mon frère de  
lait, j'aurais un mot à vous dire...

MARGOT

Il était là!.. Voyez-vous la jalousie!

NICOLAS

Toi, va voir là-bas si j'y suis.

PAUL

Tu m'as interrompu, Nicolas, j'étais  
en train de...

NICOLAS, *bas*

De dire des bêtises.



PAUL

Drôle!..

NICOLAS

Sauf le respect que je vous dois!..

MARGOT

Qué qu'y s'disent donc là tout bas?..

NICOLAS, *bas*

Comment, vous voulez séductionner ma femme, et vous lui dites du bien de moi. En v'là d'la godichonnerie!

PAUL

Ah! coquin!..

NICOLAS

Sauf le respect que je vous dois.

PAUL, *bas*

Alors, il faut?..

NICOLAS, *bas*

Il faut m'éreinter, m'aplatir comme une galette.

PAUL, *bas*

Ah! c'est bien... va-t'en!

NICOLAS, *bas*

Je m'en y vas. Dites-y que je suis un paltoquet, un abruti, un propre à rien, un ridenocérosse.

PAUL, *bas*

Je m'en charge, va-t'en!

NICOLAS, *de même*

Je m'en y vas. Mais je vous conseille, allez-y ferme. (*Haut, à Margot*) Hé! Margot! Je te relaisse avec mon frère de lait, je retourne vers le Baron qui est à causer avec les vaches... Obéis-y, obéis-y. (*Il sort*)

MARC T

Il vous a fait une scène de jalousie, n'est-ce pas?.. parce que vous me parliez de trop près.

PAUL

Mais oui!.. Décidément, Margot, ton mari est un butor.

NICOLAS, *reparaissant au fond*

A la bonne heure!

### N<sup>o</sup> 4 TRIO

MARGOT.

PAUL.

NICOLAS.

PIANO.

Flûte

Hautb.

Clar.

Gordes

Basson

1<sup>er</sup> Cor

Velle

avec le Chant

P.

si sé-dui - san - - te, Lors-qu'on pos-sède au-tant d'ap - pas

Fl.

Hautb.

P. 

Que vous en a - vez, ma char - man - - te Com - ment

MARGOT 

Bien bas Que  
com - ment ne vous le di - re pas Tout bas.

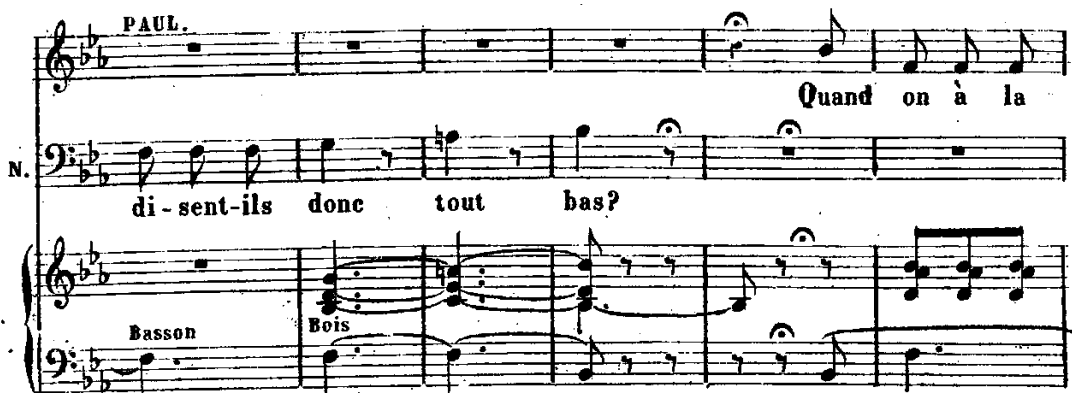
Bois  
Quart: pizz

N. 

Ni - co - las n'en - ten - de pas.

NICOLAS.

Que se

PAUL. 

Quand on à la  
di - sent-ils donc tout bas?

Basson  
Bois

P.

taille aussi fi - - - ne Quand on a des bras si par - faits

P.

— Se peut-il que l'on ex - a - mine Au - tant de char - mes

M.

(le repoussant) *rallent*

Trop près C'est plus que je ne le per -

P.

et d'at - traits tout près.

*rallent.*

Quat: pizz Bois. Quat:

M.

*Moderato*

met Monsieur le mi - li -

NICOLAS

Que se di - sent ils donc si près

P.

Bois *pizz* *p* Cordes

M. *tai-re* Vous ê-tes fort ga-lant Mais tout ce-ci j'es-pè-re N'est qu'un a-mu-se-

M. ment Mais tout ce-ci n'est qu'un a-mu-se-ment

Non, non, Mar-

1<sup>re</sup> Viol.

Hautb:

P. got je t'as-su-re Que je te trou-ve de beaux

Alto *vclle pizz.*

P. yeux Et sans men-tir je te le ju-re Et sans men-

P.

tir — je te le jure Mes serments sont très sé-ri - eux

*ff*

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the first vocal line. It features a treble and bass clef. The right hand has a melodic line with accents, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the second measure.

NICOLAS.

A la bonne heu - re il me sem - ble Qu'il va fort

Bois Quat:

Detailed description: This system shows the vocal line for Nicolas in the bass clef. The lyrics are "A la bonne heure il me semble Qu'il va fort". The piano accompaniment includes woodwinds, with parts for "Bois" (woodwinds) and "Quat:" (quartet) indicated. The piano part continues with harmonic accompaniment.

N.

bien — Qu'il va fort bien mainte-nant Je puis les laisser en-

*dolce*

Flute: Clar: *p* Quat:

Detailed description: This system continues the vocal line for Nicolas in the bass clef. The lyrics are "bien — Qu'il va fort bien maintenant Je puis les laisser en-". The dynamic marking is *dolce*. The piano accompaniment includes parts for Flute and Clarinet, with a piano (*p*) dynamic marking. A quartet section is also indicated.

N.

sem - ble Je puis les laisser en - sem - ble Dé-ro-bons

Detailed description: This system continues the vocal line for Nicolas in the bass clef. The lyrics are "sem - ble Je puis les laisser en - sem - ble Dé-ro-bons". The piano accompaniment continues with harmonic support.

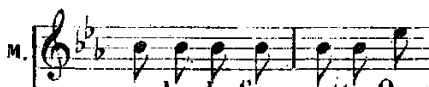
All<sup>o</sup> moderato.

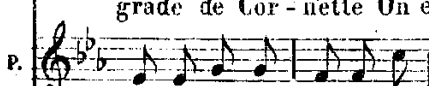
M.  Dans le

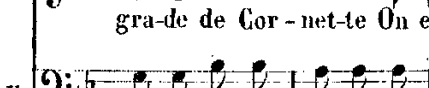
P.  Dans le


N.  nous — Dé-ro-bons-nous dé-ro-bons-nous bien vive - ment Dans le

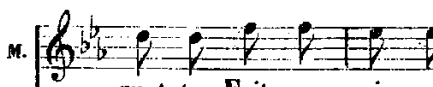
 Cors *p* P Bois


M.  grade de Cor-net-te On est ga-lant par é - tat Car tou - te femme co -


P.  gra-de de Cor-net-te On est ga-lant par é - tat Car tou - te femme co -


N.  gra-de de Cor-net-te On est ga-lant par é - tat Car tou - te fem-me co -



M.  quet-te Fait sou - pi - rer un sol - dat Mais trop sou-vent l'in-cons -

P.  quet-te Fait sou - pi - rer un sol - dat Mais trop sou-vent l'in-cons -

N.  quet-te Fait sou - pi - rer un sol - dat Mais trop sou-vent l'in-cons -



M. *tan-ce Suit ses serments a-mou-reux Car un beau ma-tin la*

P. *tan-ce Suit ses serments a-mou-reux Il faut s'en prendre à la*

N. *tan-ce Suit ses serments a-mou-reux Car un beau ma-tin la*

M. *France Le rap-pelle en d'au-tres lieux. Dans le gra-de*

P. *France Qui l'ap-pelle en d'au-tres lieux.*

N. *France Le rap-pelle en d'au-tres lieux.*

*pizz*

Basson et Cors } *en tenue.*

M. *de Cor-net-te Car tou-te fem-me co-quet-te*

P. *On est ga-lant par é-tat*

M. *Mais trop sou-vent l'in-constan-ce*

P. *Fait sou-pi-rer un sol-dat*

M. *Car un beau ma-tin la France Le rap-*

P. *Suit ses serments a-moureux Il faut s'en prendre à la France Qui l'ap-*

N. *Car un beau ma-tin la France Le rap-*

*allarg:*

M. *1<sup>o</sup> Tempo*

M. *molto* *pelle en d'autres lieux Dans le gra-de de Cor-net-te On est*

P. *pelle en d'autres lieux Dans le gra-de de Cor-net-te On est*

N. *pelle en d'autres lieux Dans le gra-de de Cor-net-te On est*

*Bois*

*Quat. Pizz*



M.  
ga - lant par é - tat Car tou - te fem-me co - quet-te Fait sou -

P.  
ga - lant par é - tat Car tou - te fem-me co - quet-te Fait sou -

N.  
ga - lant par é - tat Car tou - te fem-me co - quet-te Fait sou -

M.  
pi - rer un sol - dat Mais trop sou-vent l'in-cons - tan-ce Suit ses

P.  
pi - rer un sol - dat Si trop sou-vent l'in-cons - tan ce Suit ses

N.  
pi - rer un sol - dat Heu-reu - se-ment l'in-cons - tan-ce Suit ses

M.  
serments a - mou - reux Car un beau ma-tin la Fran-ce Le rap -

P.  
serments a - mou - reux Il faut s'en prendre à la Fran-ce Qui l'ap -

N.  
serments a - mou - reux Car un beau ma tin la Fran-ce Le rap -

Cors

M. pelle en d'au-tres lieux Car un beau ma-tin la Fran-ce Le rap -

P. pelle-en d'au-tres lieux Il faut s'en prendre à la Fran-ce Qui l'ap -

N. pelle en d'au-tres lieux Car un beau ma-tin la Fran-ce Le rap -

8-----

Quat: pizz

M. pelle en d'au-tres lieux. Dans le gra-de de Cor-net-te On est

P. pelle en d'au-tres lieux. Dans le gra-de de Cor-net-te On est

N. pelle en d'au-tres lieux. On est

*staccato*

Pistons

M. ga-lant par é - tat Dans le gra-de de Cor-net-te On est

P. ga-lant par é - tat Dans le gra-de de Cor-net-te On est

N. ga-lant par é - tat On est

M. ga - lant par é - tat On est très ga - lant par é - tat par é -

P. ga - lant par é - tat On est très ga - lant par é - tat par é -

N. ga - lant par é - tat On est très ga - lant par é - tat par é -

M. tat.

P. tat.

N. tat.

*f* TUTTI

NICOLAS

Allons, allons, ils sont en train,  
je m'en vais retrouver mon Baron.  
(*Il disparaît.*)

**SCÈNE VI**

**PAUL, MARGOT, puis le BARON**

PAUL

Oui! ma petite Margot...tu es a-  
dorable!

MARGOT

N'est-ce pas, M. le marquis, et Ni-

colas qui me dit toujours que je suis  
un monstre.

PAUL

C'est que Nicolas est un imbécile,  
et qu'il ne s'y connaît pas.

MARGOT

C'est bien ce que je pensais.

Le BARON, entrant et les apercevant  
Tiens, Margot avec un militaire.

PAUL, lui prenant la main

Quelle main fine et douce. (*Il  
l'embrasse.*)

MARGOT

Eh! bien, M. le marquis?

Le BARON, à part

Je n'entends pas ce qu'ils disent.

PAUL

Maintenant sur l'autre joue.

MARGOT

Oh! mais vous avez trop d'appétit.

PAUL

Alors je l'aurai de force.

MARGOT

De force! que nenni!

PAUL

J'ai de bons bras.

MARGOT

Oui, mais c'est de bonnes jambes qu'il faut pour ça. Attrapez-le si vous pouvez.

*(Elle se sauve par la droite.)*

PAUL

Tu verras bien. *(Il s'élançait à sa poursuite.)*

## SCÈNE VII

Le BARON seul, puis NICOLAS

Le BARON

Oh! je n'en reviens pas!.. Cette paysanne qui fait la pimbêche avec moi, moi, Malmoulé et qui se laisse embrasser par un militaire... Ah! je me vengerai!

NICOLAS, entrant tout joyeux par le fond

Je viens de les voir. Il court après ma femme. Ça va bien! ça va bien!

Le BARON

Ah! ah! te voilà, toi.

NICOLAS

Me voilà, moi

Le BARON

Tu es content! Ils sont tous comme ça! Eh bien! tu arrives bien

NICOLAS

J'arrive toujours comme ça.

Le BARON

Ma foi, si tu étais venu un instant plus tôt, tu serais encore mieux arrivé.

NICOLAS

Tiens! pourquoi donc ça?

Le BARON

Parce que tu aurais vu ta femme en tête à tête avec un militaire.

NICOLAS

Un joli jeune homme, pas vrai?

Le BARON

Tu le trouves joli?..

NICOLAS

Ah! oui, on en mangerait sur du pain!

Le BARON

Paysan, j'ai la douleur de t'annoncer que ce militaire en conte à ta femme.

NICOLAS

Vraiment! il lui en conte! *(A part, en se frottant les mains)* Ça va bien! ça va bien!

Le BARON, stupéfait

Comment!.. il se frotte les mains.

NICOLAS

Eh! bien!.. qué qu'il lui a dit le militaire?..

Le BARON

Ce qu'il lui a dit? il lui a dit... Je n'ai pas entendu, mais j'ai vu qu'il lui a embrassé la main... d'abord!..

NICOLAS

La main?.. la main?.. Rien que ça!..

Le BARON, à part

En voilà un drôle de mari!..

NICOLAS

Continuez à m'instructionner, M. le Baron, continuez.

Le BARON, à part

Ah! il est trop bête. Je lui dis tout... *(Haut)* Eh! bien, apprends, paysan... *(à part)* Je vais lui porter un de ces coups!.. *(Haut)* Apprends qu'il l'a embrassée sur la joue...

NICOLAS, à part et dansant  
Il l'a embrassée?..

Le BARON, à part .

Comment, il danse maintenant!.. Je n'ai  
jamais vu de mari comme celui-là!..

### SCÈNE VIII

#### LES MÊMES, PAUL

PAUL, tombant assis sur une chaise près de la table

Ouf! je n'en puis plus. J'ai trop chaud...

Nicolas, donne-moi à boire!

NICOLAS

Ah! mon Dieu, vous êtes tout en sueur!

(Il lui essuie le front avec son mouchoir.)

Le BARON, à l'avant-scène à gauche

Oh! c'est trop fort!..

PAUL

Va me chercher à boire!

NICOLAS

Oui, mon bienfaiteur de lait...(Il  
sort.)

Le BARON

C'est qu'il l'appelle son bienfaiteur!..

PAUL, apercevant le Baron et se levant

Tiens!.. un bipède ici!..

Le BARON

Un bipède!.. Où ça?.. Comment, c'est  
à moi... Drôle!..

PAUL

Drôle!.. Ah! vieux coquin, ce mot va te  
rentrer dans la gorge. (Il tire son sabre.)

Le BARON

Eh! là eh! là! ne jouons pas avec les  
armes tranchantes...

PAUL

Sachez que vous avez l'honneur de  
parler au marquis Paul de Clairian, cor-  
nette aux dragons de la Reine .

Le BARON

Vous êtes gentilhomme, alors je vous  
fais mes excuses.

NICOLAS, rentrant

V'là de quoi boire: du petit pichenet  
dont vous me direz des nouvelles.

PAUL, à part

Il faut que je m'amuse à faire boire  
ce vieil idiot.

Le BARON, à part

Si je pouvais griser le mari pour lui  
monter la tête.

NICOLAS, qui a versé, à part

de vas griser mon frère de lait..

PAUL

Allons, buvons, mes amis! à la santé  
de Margot! (Ils vont prendre leur verre et  
descendent en scène.)

## N° 5

### CHANSON A BOIRE.

Allegretto (♩ = 100)

PAUL .

Bois

Gordes

PIANO .

1<sup>er</sup> Cor et Triangle

The musical score is written for voice and piano. The voice part (PAUL) is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/8 time signature. The piano accompaniment consists of three staves: the top staff is for woodwinds (Bois), the middle staff is for strings (Gordes), and the bottom staff is for the first horn and triangle (1<sup>er</sup> Cor et Triangle). The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

P.  la santé de Margot Le - vons nos ver-res bien haut Pour

Quat: pizz.

Triangle.

P.  boire à la bel - le Qu'on apporte encore un pot Le

P.  vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le coeur il tient

Cor 

P.  chaud A la san - té de Mar-got A la san - té de Mar-

P. got A la santé de Margot Le  
 Le B. A la santé de Margot Le  
 N. A la santé de Mar-got Le

P. vons nos verres bien haut Pour boire à la bel - le Qu'on  
 Le B. vons nos verres bien haut Pour boire à la bel - le Qu'on  
 N. vons nos verres bien haut Pour boire à la

P. ap-porte en-core un pot Le vin trou - ble  
 Le B. ap-porte en-core un pot Le vin trou - ble  
 N. bel le en-core un pot Le vin trou - ble

P.  
la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

Le  
B.  
la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

N.  
la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

Bois  
Cui-vres

P.  
té de Mar-got! A la san - té de Mar-got!

Le  
B.  
té de Mar-got! A la san - té de Mar-got!

N.  
té de Mar-got! A la san - té de Mar-got!

*poco a poco* *allargando* *ff*

TUTTI

NICOLAS.

De Mar-got la bou-che

Quat:  
Basson  
vella



PAUL.  
le bai-ser.

Le BARON.  
le bai-ser.

N  
ro - se Semble ap-pe-ler le bai-ser. Le cœur

N  
à la tête en cau - se Et com-ment n'en pas cau - ser?

Timbales

N  
Elle a su charmer mon â - me Pour ell' mon cœur bat très

Clar. Bass. Cor en tenue

N  
fort A la san-té de ma fem - me Bu - vons bu-

PAUL:  
 Bu - vons bu -  
 Le BARON.  
 Bu - vons bu -  
 N.  
 vons en-cor A Mar - got! Bu - vons bu -  
 ff  
 ff Bois  
 Cuivres

P.  
 vons bu - vons a Mar -  
 Le  
 vons bu - vons a Mar -  
 B.  
 vons bu - vons a Mar -  
 N.  
 vons bu - vons a Mar -

1<sup>o</sup> Tempo.  
 got! A la san-té de Margot Le -  
 got! A la san-té de Margot Le -  
 got! A la san-té de Margot Le -  
 TUTTI Cor  
 ff

P. vous nos ver-res bien haut. Pour boire à la bel -

Le B. vous nos ver-res bien haut. Pour boire à la bel -

N. vous nos ver-res bien haut.

P. le Qu'on ap-porte en-core un pot Le

Le B. le Qu'on ap-porte en-core un pot Le

N. Pour boire à la bel - le en-core un pot Le

P. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

Le B. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

N. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

P. chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -  
 Le B. chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -  
 N. chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -

P. got!  
 Le B. got!  
 N. got!

Le BARON

A la santé de la belle Margot!

TOUS

A sa santé! (*Ils boivent.*)

SCÈNE IX

LES MÊMES, MARGOT *au fond*

MARGOT, *à part*

Tiens! ils boivent! (*Elle descend vers le 1<sup>er</sup> plan de droite et se cache dans la porte.*)

PAUL

Mais buvez donc, Baron!

Le BARON

Bois donc, paysan.

NICOLAS

Buvez donc, mon vieux frère de lait.

(*Nicolas qui a le pot à la main, remplit les verres.*)

PAUL

Je rebois aux beaux yeux de Margot.

NICOLAS

C'est ça!

Le BARON

A moins d'être un pied plat, il est impossible de refuser.

MARGOT

Ils boivent à ma santé!... (*Elle disparaît.*)

NICOLAS

(*Entraînant Paul vers la droite, à côté de la porte, derrière laquelle est cachée Margot.*)

Et maintenant, je vais vous relaisser avec ma femme.

MARGOT, *de la porte de droite*

Hein!..

PAUL

C'est ça!.. Je vais lui faire une cour échevelée qui forcera bien le vieux à se retirer.

Le BARON

Si je vous gêne, je vais m'en aller.

NICOLAS

Mais non, tu ne nous gênes pas, mon vieux baron. (*Il lui donne une forte poussée qui l'envoie rouler sur la table.*)

PAUL

C'est drôle, ce vin m'a tout étourdi.

Le BARON, *trébuchant*

Ah! ça, est-ce que je suis gris?

NICOLAS

Je suis tout éméché!..

PAUL

Il est gris!

Le BARON

Il est gris!

NICOLAS

Ils sont gris! (*Ils rient et se bousculent.*)

PAUL

Nous allons tous aller à la recherche de la jolie Margot.

Le BARON, *à Nicolas*

Comment! tu permets qu'il l'appelle la jolie Margot!..

NICOLAS

Oui, que je lui permets!.. Hein! ça vous défrise, ça!

PAUL

Allons, voyons, partons!

No 5 bis

## ENSEMBLE

Bien rallenti et comme aviné

PAUL.

Le BARON.

NICOLAS.

PIANO.

The musical score is for an ensemble of four parts: Paul, Le Baron, Nicolas, and Piano. It is in 8/8 time and the key signature has two sharps (F# and C#). The tempo and mood are 'Bien rallenti et comme aviné'. The lyrics for all parts are 'A la san-té de Mar-got Le'. The piano part begins with a forte (f) dynamic.

P. vous nos ver-res bien haut Pour boire à la bel - -

Le B. vous nos ver-res bien haut Pour boire à la bel - -

N. vous nos ver-res bien haut

P. le Qu'on ap-porte en-core un pot Le

Le B. le Qu'on ap-porte en-core un pot Le

N. Pour boire à la bel - le En-core un pot Le

P. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

Le B. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

N. vin trou - ble la cer-vel - le Mais dans le cœur il tient

P. *ff* chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -  
 Le *ff* chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -  
 B. *ff* chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -  
 N. *ff* chaud. A la san - té de Mar - got! A la san - té de Mar -

(Ils sortent par le fond.)

P. got!  
 Le got!  
 B. got!  
 N. got!

### SCÈNE X

#### MARGOT, puis PAUL

MARGOT, sortant de sa cachette

Qu'ai-je entendu?.. C'est Nicolas qui ordonne à M. Paul de me faire la cour pour éloigner le vieux!.. Ah! vous avez joué ce jeu-là avec moi, messieurs, eht bien, nous allons voir.

PAUL, entrant de gauche

Ah! la voilà la Margot! Je te cherchais partout, mon cher ange!

MARGOT

Vous me cherchiez? Eh! bien, moi aussi, M. le soldat.

PAUL

Voyons, Margot, ne répondras-tu pas à mon amour?

MARGOT

Eh! bien, si, M. Paul, j'y répondrai... M. Paul! vous m'avez touché le cœur.

PAUL, à part

Oh! pauvre Nicolas!

MARGOT, à part

Ils ont besoin d'une leçon tous deux. (Haut) Oui, c'est plus fort que moi!.. Vos séductions m'ont captivée!.. Je vous aime!.. Je vous aime!..

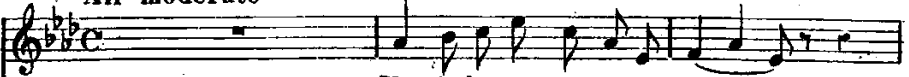
PAUL, stupéfait

Sitôt que ça?.. Je n'en reviens pas.

# N<sup>o</sup> 6 DUO

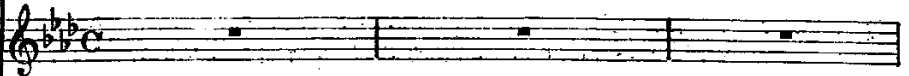
All<sup>o</sup> moderato

MARGOT.



Vite à l'assaut, beau mi-li - tai - re

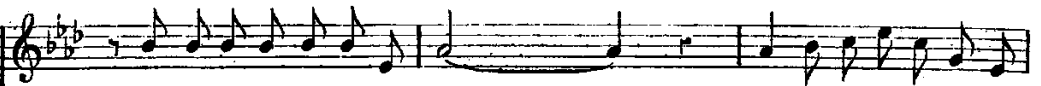
PAUL.



PIANO.



M.

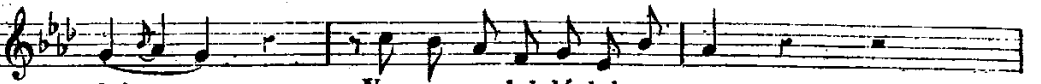


Que Cu-pi-don gui-de vos pas

Car si Margot a su vous

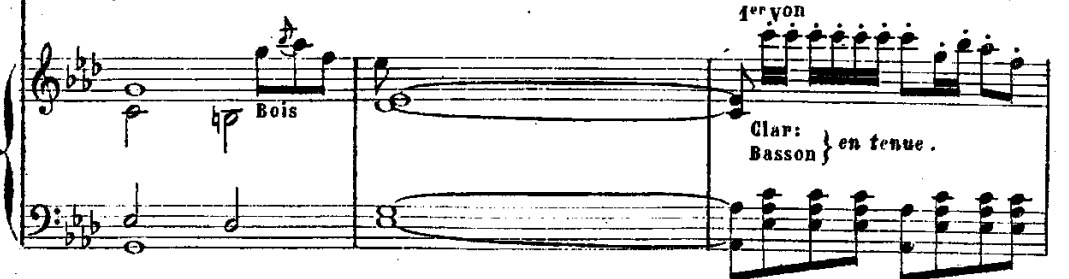


M.



plai - re

Vous, vous ne lui déplai-sez pas.





PAUL.

Hein? plaît-il? que dis-tu là, que

P.

dis-tu là, ma bel - le, Tu ne songes donc pas au pauvre Ni-co-

Hautb:

*f* *p*

Cordes

P.

las! Tu ne songes donc pas au pauvre Ni-co - las!

*ff*

TUTTI

MARGOT.

De Ni-co-las ne par-lons pas Ne par-lons pas de Ni-co-

Hautb.  
Clari.  
1<sup>re</sup> Cor.

Basson

M. *las il n'a pas lui sous sa pru - nelle Des yeux si grands des yeux si*

*cres*

M. *bleus, Ni la cou-leur de vos che - veux Ni la cou-lour de vos che -*

*Cordes*

**Allegretto**

M. *veux*

P. *a part* *a part*

*Diable la pe-ti - te Diable la pe-ti-te S'enflammetrop vi-te*

*Cordes*

M. *Je ne sais comment E-teindre à pré-sent Je ne sais comment*

P. *E-teindre à présent Et tant d'ar - deur et tant d'ardeur et tant de sen-ti-ment!*

P. *Dia-ble! la pe-ti - te Senflamme bien vi-te de ne sais comment E-teindre*

P. *à pré-sent de ne sais comment E-teindre à présent Et tant d'ar -*

P. *deur Ettantde sen-ti - ment! E-cou-te - moi, je ta -*

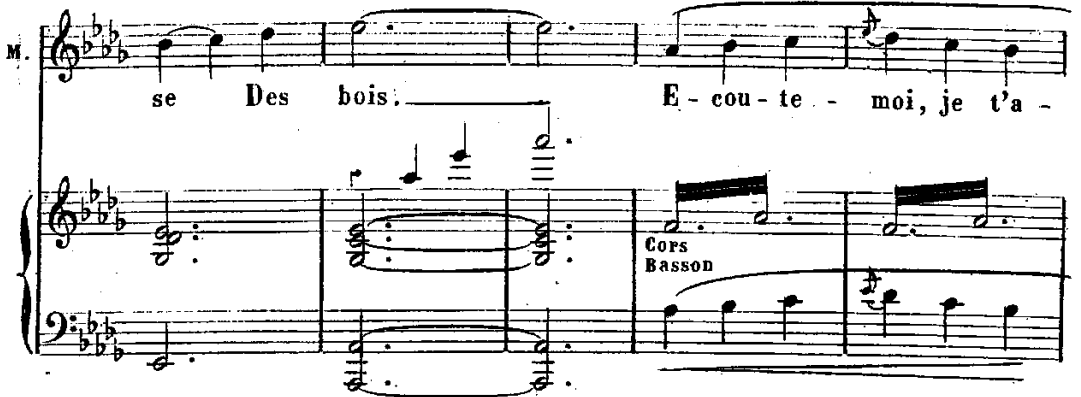
*All<sup>o</sup> non troppo MARGOT. Cantabile*

*Clar: tenuto Basson*

*Allés ville*

M. *do - - re, Que j'en - ten-de ta voix Parle en - co - - re. El-le*

M.  sem-ble plus douce A mon cœur — que la mous-

M.  se Des bois. E - cou - te - moi, je t'a -  
Cors  
Basson

M.  do - - re, Que j'en - ten-de ta voix Parle en - co - -

M.  re Ah! que j'en - ten-de ta voix Ah! parle en -

M. *rall e crescendo* **Allegro**  
 co - re Ah que j'en - ten - de ta voix  
*rall e crescendo* **TUTTI**

P. **Récit à part**  
 Ah! la mau - vaise af - fai - re Que j'ai là sur les bras  
*fp* *Quat:* *ff*

P. **Allegro**  
 de ne sais plus que fai - re Mon pauvre Ni - co - las  
*fp* *ff*

MARGOT.  
 Je t'ai me Je ne puis vi - vre que par  
 1<sup>er</sup> Cor. Bois

M. toi T'ai - mer se - ra mon bien su - pré - me Oui sur mon cœur tu se - ras

M.  *roi je ne puis vi - - - vre que par*

Cordes

M.  *toi Oui sur mon cœur tu se-ras roi oui sur mon cœur tu se-ras*

*All<sup>o</sup> appassionato...*

M.  *roi!*

*C'est par moi seul qu'el - le veut vivre à moi dé-sor -*

M.  *C'est par toi seul que je veux*

P. *mais à moi tous ses jours*

M. *vivre A toi dé-sor - mais à toi tous mes jours* *Oui c'est par*

P. *A moi dé-sor - mais à moi tous mes jours* *Oui c'est par*

*P Quat:*

M. *toi seul que je veux vivre A toi dé-sor - mais tous mes*

P. *moi seul qu'el-le veut vivre A moi dé-sor - mais tous ses*

*Bois*

*Cors et Basson<sub>a</sub>*

M. *jours A toi dont le re-gard m'en - i - vre A toi mon cœur et*

P. *jours De moi son long re-gard s'en - i - vre A moi son cœur et*

*Pistons*  
*1<sup>er</sup> Cor*

*Tromb:*

*TUTTI.*

M. mes a - mours C'est par toi seul que je veux vivre A

P. ses a - mours C'est par moi seul qu'el - le veut vivre A

M. *riten* toi dé - sor - mais à toi tous mes jours A toi dont le re -

P. moi dé - sor - mais tous ses jours De moi son long re -

M. *retenu* gard s'en - i - vre A toi mon cœur et mes a - mours

P. gard s'en - i - vre A moi son cœur et ses a - mours



M. A toi mon cœur et mes a - mours. A toi mon cœur et  
P. A moi son cœur et ses a - mours. A moi son cœur et

M. mes a - mours.  
P. ses a - mours.

MARGOT

Allons, vous m'aimez! Je vous aime! enlevez-moi bien vite. Allez commander la voiture...

PAUL

Ah! mais...

MARGOT

Allez commander la voiture... Qu'elle m'attende à cent pas d'ici, montez dedans. Moi, je grimperai sur le siège et je vous conduirai jusqu'au premier relai.

PAUL, à part

Je cours prévenir le mari. Pauvre

Nicolas!... si je m'attendais à celle-là!  
( Il sort par le fond. )

## SCÈNE XI

MARGOT, puis le BARON

MARGOT

Et d'un!.. Ah! messieurs, vous mettez le feu à la maison!.. et vous vous étonnez que ça brûle!!... Je vous jure que vous serez punis!.. Et vous le premier, M. Nicolas.

Le BARON, entrant par la droite

Enfin, je te trouve seule, friponne.

MARGOT, à part

Tiens, le vieux singe!

Le BARON

Ecoute, Margot, je sais tout!.. Et je veux protéger l'honneur de Nicolas.

MARGOT

Mais je sais le protéger moi-même.

Le BARON

Pas assez!... Margot, consens à te laisser enlever par moi!

MARGOT

Hein?..

Le BARON

J'ai fait atteler ma chaise de poste. Elle est à cent pas d'ici... monte dedans et fuyons vers les rivages lointains.

MARGOT

Toujours pour protéger l'honneur de mon mari?

Le BARON

Pas pour autre chose.

MARGOT

Eh! bien, j'accepte! Faites un tour dans le village, revenez à votre voiture, je serai dedans. Sautez sur le siège, et fouette cocher!..

Le BARON

Oh! divine Margot!.. je suis dans une aurore boréale de bonheur!.. Ah! quand la cour saura ça!.. (Il sort par le fond.)

## SCÈNE XII

MARGOT, puis NICOLAS

MARGOT

De cette façon, le vieux va enlever le petit cornette, et Nicolas sera vengé!.. Il n'y a que lui qui restera sans punition!.. Oh! il faut que je lui en réserve une à ce brigand-là!..

NICOLAS, au fond à part

Mon vieux frère de lait m'a tout raconté. Ça va bien, ça va bien!

MARGOT, à part

Le voilà!.. (Haut) Ah! c'est vous, Nicolas, il est temps que vous arriviez...

NICOLAS

Tu m'attendais?..

MARGOT

Oui, mon ami...

NICOLAS

Pourquoi faire?

MARGOT

Pour vous dire que vous avez eu tort de laisser entrer dans votre maison ce joli jeune homme de militaire.

NICOLAS

Mon bienfaiteur!.. Et pourquoi ça?

MARGOT

Parce que la trahison y entrerait en même temps que lui.

NICOLAS

Comment ça, la trahison?

MARGOT

Nicolas!.. celui que vous appelez votre bienfaiteur m'a fait la cour...

NICOLAS

Je le sais bien...

MARGOT

Vous le savez?..

NICOLAS

Oui! c'était par mon ordre... pour éloigner le vieux baron.

MARGOT

Il fallait me prévenir, mon ami, car ses paroles mielleuses ont su me toucher le cœur.

NICOLAS

Cré nom d'une brique!..

N<sup>o</sup> 7  
DUO

All<sup>o</sup> non troppo

MARGOT.

Il é-tait si doux et si ten - dre

NICOLAS.

PIANO.

M.

Il a-vait de si jo-lis yeux Que ma foi, je ne pus l'en-

Flôte  
Hautb:

Allegretto

M.

ten - dre Sans en a - voir le cœur joy - eux.

NICOLAS.

Ho-là!

Clar: } en tenue.  
Basson }

N. *Que veut el-le di - re De trem - ble je*

Pte Fl:

M. *Et je crus*

N. *trem-ble dé-jà de peur*

Cor

M. *de voir sou-ri - re A cha - que pro-*

N. *pos flat - teur*

M. *Vrai - ment*

N. *Vrai - ment*

ff TUTTI

p

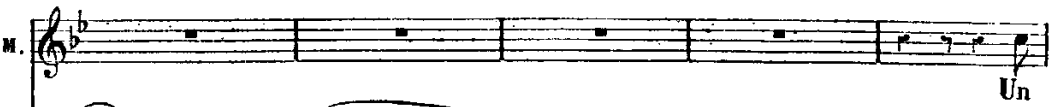
Cor Basson en tenue

N.  *vraiment tu n'as fait que sou-ri - re Dis ré-*

N.  *ponds il faut me le di - re*

M.  *Oui je n'ai fait que sou - ri - re*

N.  *Ah!*

M.  *Un*

N.  *je res - pi - - - re .*  
*f TUTTI*

M. *seul sou-ri-re me dit - il* Ce -

M. *la ne suf-fit pas ma chère Car c'est un bai-ser un bai-ser que j'es-*

M. *animez beaucoup.* *père Et je le trou-vai moi je le trou-vai si gen-til*

M. *que* *je me laissai fai - re*

N. *que* *Ab!vrai-*

*sec*

Basson.  
Altos.

M.  De le re-gret-te mainte - nant Mais dam!

N.  ment

Pte Fl:  
1er violon

M.  Il é - tait si char-mant que je n'o -

M.  sai pas lui de plai - - - re

N.  (a part)  
Un bai -

*ff* TUTTI

V.  ser, je le sa-vais bien Al - lons je d'ef - fray - ais pour

Bois

M. *Et puis*

N. *rien Un baiser*

*à part presque parlé*

Cordes

Fl:  
Clar:

M. *Et puis*

N. *Hein? Ah! je tremble, je trem - ble*

*à part rallent*

Harm:

Cordes

*And<sup>te</sup> moderato.*

M. *Et puis nous al-lâ-mes en - sem - ble On*

*P 1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Violons*

*6<sup>de</sup> Fl:*

Clar: 8<sup>a</sup> bassa

M. *au-rait dit deux tour-te - reaux A l'om-bre des feuilles du*



M. Trem - ble é - cou - ter le chant des oi - seaux — Au loin - tain chantait la fau -

Hautb.

M. vet - te Et les nids dé - bordaient d'a - mour Tout en cueillant la vi - o -

Hautb.

M. let - te Nous ad - mi - rions un si beau jour — Au loin - tain chantait la fau -

N. Au loin - tain chantait la fau -

Harm:  
Cors  
Cordes

M. vet - te Et les nids dé - bordaient d'a - mour Tout en cueillant la vi - o -

N. vet - te Et les nids dé - bordaient d'a - mour Tout en cueillant la vi - o -

Harm:  
Cors  
Cordes

M. let - te Nous ad - mi - rions un si beau jour Ce que tous les oiseaux chan -

N. let - te Vous ad - mi - riez un si beau jour Ce que tous les oiseaux chan -

M. taient Nos cœurs tout bas le ré - pé - taient

N. taient Vos cœurs tout bas le ré - pé - taient Ah! je res -

Allegro (♩=100)

M. A - près A - près

N. pi - re N'a - vez - vous plus rien à me di - re? A - près .

Cordes

Cors et Basson

il im-plo-ra vi-ve-ment      Très vi-ve-ment

N.

Quoi donc quoi donc      Quoi donc quoi

*cen*      *do*      *ff*

TUTTI

M.

de n'o-se pas      Il im-plo-ra bien vi-ve-ment      Un bai-

N.

done mais par-lez done

Fl. Clar. *3*

Quat: sans C. B.

M.

ser bien gros et bien bruy-ant Qu'il me prit mê-me brus-que-

*1<sup>o</sup> Tempo*

*1<sup>o</sup> Tempo*

Harmonie

M.

ment Qu'il me prit mê-me brus-que-ment.

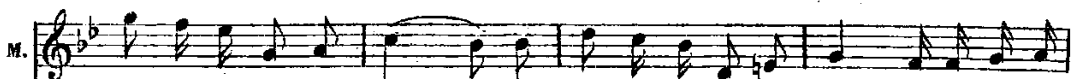
*ff*


Cuivres  
Timbales


M.  Tant pis s'il en perd la tête Mon cher ma - ri Se croit trahi Mais

N.  Je sens que j'en perds la tête Quoi c'est ain - si Il m'a tra - hi Ah



M.  a - vec le beau Cor - net - te Mais a - vec le beau Cor - net - te Je veux les

N.  le brigand de Cor - net - te Ah! le brigand de Cor - net - te Je sens que



M.  punir tous les deux Je veux les punir tous les deux Je veux les punir tous les deux

N.  j'en perds la tête Quoi c'est ain - si Il m'a tra - hi Je veux les punir tous deux

 **TUTTI**

M. — I-ci je veux Les punir tous deux Oui je veux Les pu-nir tous deux Les pu-nir

N. — I-ci je veux Les punir tous deux Oui je veux Les pu-nir tous deux Les pu-nir

M. tous les deux.

N. tous les deux.

MARGOT

Et maintenant, monsieur, vous savez tout, allez-vous en; dans un instant, je dois fuir avec Paul...

NICOLAS

Fuir!..

MARGOT

Oui, il m'enlève en chaise de poste, ou plutôt c'est moi qui l'enlève.

NICOLAS

Je sens mes cheveux se mouiller de larmes!

MARGOT

Oh!.. laissez-moi l'enlever un tout petit peu?.. Allez-vous en!..

NICOLAS

Ah! le brigand!.. ah! le scélérat!.. Il m'a trahi! lui! que j'appelais mon frère de lait. Il ne périra que de ma main! Et vous, épouse coupable et fugitive, rappelez-vous que la femme sera toujours du sexe

féminin!.. et que l'homme... préparez-vous à recevoir une danse! (*Il sort furieux par le fond.*)

### SCÈNE XIII

MARGOT, puis PAUL

MARGOT

Maintenant, ma vengeance est complète!..

PAUL, entrant par la gauche

Allons, il faut la ramener à la raison.

MARGOT

Ah! c'est vous, Paul! Et la voiture?..

PAUL

Je viens de la voir, elle est au coin de la route.

MARGOT, à part

C'est celle du vieux. (*Haut*) Et vous n'êtes pas encore dedans?.. Mais vous ne m'aimez donc pas comme vous le disiez, monsieur?..

PAUL

Pas précisément!

MARGOT

Eh! bien, ça m'est encore égal; en-  
levez-moi tout de même.

( On entend un bruit de voiture et de grelots. )

PAUL

Qu'est-ce que c'est que ça?... ( Il regarde  
au fond à gauche ) La chaise de poste qui part  
au galop et le Baron qui est sur le siège...

MARGOT

Parbleu!.. il croit m'enlever...

PAUL

Ah! la plaisanterie est bonne.

MARGOT

Pourquoi n'êtes-vous pas monté de-  
dans?.. c'est vous qu'il aurait enlevé à  
ma place... ( Elle rit aux éclats. )

PAUL

Voilà donc ce que tu voulais, fri-  
ponne! te moquer de moi.

MARGOT

Pas autre chose!.. ( On entend des cris au  
dehors ) Qu'est-ce que c'est encore que ça?..

PAUL

La chaise de poste qui revient!.. Et  
Nicolas qui en descend.

MARGOT

Nicolas!.. mon mari!

PAUL

Tenez, regardez!..

## SCÈNE XIV

LES MÊMES, NICOLAS et le BARON.

Le BARON, tenant Nicolas au collet

Ah! faquin!.. ah! croquant, tu oses te  
faire enlever par moi.

MARGOT

Ah! monseigneur, vous avez enlevé  
un homme...

Le BARON

Misérables paysans, vous vous êtes  
moqués de moi, vous me paierez cela  
cher, votre bail ne sera pas renouvelé;  
je vous chasse de mes domaines.

TOUS

Ohi!..

PAUL

M. le Baron, si vous ne renouvez  
pas leur bail à l'instant... je raconterai  
à la cour que vous avez été mystifié  
par deux paysans...

NICOLAS

Et moi j'irai à la cour me faire voir  
comme pièce à conviction.

Le BARON

Ah! mais non! Paysan, je renouvelle  
ton bail.

MARGOT

Vive monseigneur!..vive Nicolas!..

NICOLAS, avec dignité

Arrêtez, malheureuse épouse, coupable,  
perfide et frauduleuse que vous êtes!..

MARGOT

Coupable, moi?..

NICOLAS

Et le petit, là?.. dans le coin?..

PAUL

Nicolas! elle s'est moquée de nous.

NICOLAS

Alors, tu n'aimes pas le mirli-  
taire?

MARGOT

Comme frère de lait seulement.

NICOLAS

Comme frère de lait, ça, je te le per-  
mets... parce qu'un frère de lait, c'est une  
vraie crème!

( On entend un appel de trompette. )

N<sup>o</sup> 8  
FINAL

PIANO. *ff* Pistons

PAUL: Eh! mais voilà le régiment qui part. Allons, mes amis, le coup de l'étrier. Je vais vous dire au revoir!—NICOLAS: Vous reviendrez, mon vieux paratonnerre.—PAUL: Jamais. MARGOT: Pourquoi ça?—PAUL: Ah! parce que le paratonnerre attire la foudre.—NICOLAS: Alors, c'est pas la peine de revenir, parce que pour être heureux en ménage, il ne faut ni cornette ni cornes.

Allegretto (♩=100)

MARGOT.

PAUL.

Le BARON.

NICOLAS.

Bois  
Gordes

1<sup>er</sup> Cor et Triangle

M.  
la san-té de Margot Le - vons nos verres bien haut. Pour

P.  
la san-té de Margot Le - vons nos verres bien haut. Pour

Le  
B.  
la san-té de Margot Le - vons nos verres bien haut. Pour

N.  
la san-té de Margot Le - vons nos verres bien haut.

M.  
boire à la bel - - le. Qu'on apporte encore un pot. Le

P.  
boire à la bel - - le. Qu'on apporte encore un pot. Le

Le  
B.  
boire à la bel - - le. Qu'on apporte encore un pot. Le

N.  
Pour boire à la bel - le Encore un pot. Le



1.  
P.  
3.  
B.

vin trou-ble la cervel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

vin trou-ble la cervel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

vin trou-ble la cervel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

vin trou-ble la cervel - le Mais dans le cœur il tient chaud A la san-

1.  
P.  
3.  
B.

té de Mar-got A la san - té de Mar-got.

té de Mar-got A la san - té de Mar-got.

té de Mar-got A la san - té de Mar-got.

té de Mar-got A la san - té de Mar-got.